

C-477

Second Session, Thirty-ninth Parliament,
56 Elizabeth II, 2007

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

BILL C-477

An Act to recognize Pedro da Silva as Canada's first officially
commissioned letter carrier

FIRST READING, NOVEMBER 16, 2007

C-477

Deuxième session, trente-neuvième législature,
56 Elizabeth II, 2007

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

PROJET DE LOI C-477

Loi visant à reconnaître Pedro da Silva comme le premier
facteur officiellement en service au Canada

PREMIÈRE LECTURE LE 16 NOVEMBRE 2007

MR. SILVA

M. SILVA

SUMMARY

The purpose of this enactment is to recognize Pedro da Silva as Canada's first officially commissioned letter carrier.

SOMMAIRE

Le texte vise à reconnaître Pedro da Silva comme le premier facteur officiellement en service au Canada.

BILL C-477

An Act to recognize Pedro da Silva as Canada's
first officially commissioned letter carrier

PROJET DE LOI C-477

Loi visant à reconnaître Pedro da Silva comme
le premier facteur officiellement en service
au Canada

Preamble

WHEREAS Pedro da Silva, a Portuguese trapper and carter living in the colony of New France, was commissioned to transport a packet of letters from Québec to Montréal in 1693;

WHEREAS Pedro da Silva would become Canada's first officially commissioned letter carrier by virtue of his appointment as "first courier" in 1705;

WHEREAS Pedro da Silva would become known as "the Portuguese" and would spend the rest of his life delivering official dispatches and private mail throughout the colony;

AND WHEREAS, in honour of the 55th anniversary of officially sponsored Portuguese immigration to Canada, the Government of Canada now wishes to recognize the many contributions made by Pedro da Silva and the Portuguese-Canadian Community;

NOW, THEREFORE, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons, enacts as follows:

SHORT TITLE

Short title

1. This Act may be cited as the *Pedro da Silva Recognition Act*.

Attended:

Préambule

que Pedro da Silva, trappeur et charretier portugais vivant dans la colonie de la Nouvelle-France, a été chargé de transporter une liasse de lettres de Québec à Montréal en 1693;

qu'il est devenu le premier facteur officiel du Canada en vertu de sa nomination à titre de « premier courrier » en 1705;

qu'il s'est fait connaître sous le surnom de 10 « portugais » et qu'il a consacré le reste de sa vie à livrer des dépêches officielles et du courrier privé dans toute la colonie;

qu'en l'honneur du 55^e anniversaire de l'officialisation du parrainage de l'immigration portugaise au Canada, le gouvernement du Canada souhaite maintenant reconnaître les nombreuses contributions de Pedro da Silva et de la communauté portugaise canadienne,

20

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

TITRE ABRÉGÉ

1. *Loi reconnaissant la contribution de Pedro da Silva.* Titre abrégé 25

DESIGNATION OF PARK OR MONUMENT

DÉSIGNATION D'UN PARC OU D'UN
MONUMENTNational park or
monument

2. The Minister of Canadian Heritage shall, in consultation with the Historic Sites and Monuments Board of Canada, take measures to designate a national park or a monument to be named in recognition of Pedro da Silva.

2. Le ministre du Patrimoine canadien prend, après consultation de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada, des mesures pour désigner le parc national ou le 5 monument qui sera nommé en reconnaissance de la contribution de Pedro da Silva.

Parc national ou
monument

5

Published under authority of the Speaker of the House of Commons

Available from:

Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: (613) 941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: (613) 954-5779 or 1-800-565-7757
publications@pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Publié avec l'autorisation du président de la Chambre des communes

Disponible auprès de :

Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : (613) 941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : (613) 954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>